



Canadian Food
Inspection Agency

Agence canadienne
d'inspection des aliments

Canada

| | |
|--|---|
| <p>1.1 Name (No.) and address of Canadian establishment where products were temporarily stored / Nom (N°) et adresse de l'établissement canadien où les produits sont temporairement entreposés / Наименование (№) и адрес канадского предприятия, где продукция находилась на временном хранении</p> | <p>1.5 Certificate No. / N° du certificat / № сертификата</p> <p><i>Sanitary Certificate for Fish, Seafood Products Intended for Human Consumption, Caught/Processed by Russian Vessels and Temporarily Stored in Canada / Certificat sanitaire pour le poisson et les produits de la mer destinés à la consommation humaine qui sont pêchés et/ou transformés par des navires russes et temporairement entreposés au Canada / Ветеринарный сертификат на рыбу и морепродукты, предназначенные в пищу человеку, выловленные/переработанные на российских судах и находящиеся на временном хранении в Канаде</i></p> |
| <p>1.2 Name and address of consignor / Nom et address du expéditeur / Название и адрес грузоотправителя</p> | <p>1.6 Competent authority of Canada / Autorité compétente du Canada / Компетентное ведомство Канады: CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY / AGENCE CANADIENNE D'INSPECTION DES ALIMENTS / КАНАДСКОЕ АГЕНТСТВО ПРОДОВОЛЬСТВЕННОЙ ИНСПЕКЦИИ</p> |
| <p>1.3 Name and address of consignee / Nom et address du destinataire / Название и адрес грузополучателя</p> | <p>1.7 Organization in Canada issuing the certificate / Organisation du Canada qui délivre le certificat / Организация в Канаде, выдавшая сертификат CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY / AGENCE CANADIENNE D'INSPECTION DES ALIMENTS / КАНАДСКОЕ АГЕНТСТВО ПРОДОВОЛЬСТВЕННОЙ ИНСПЕКЦИИ</p> |
| <p>1.4 Means of transport (<i>the number of the railway carriage, truck, container, flight-number, name of the ship</i>) / Moyens de transport (numéro du wagon de chemin de fer, du camion, du conteneur ou du vol, ou nom du navire) / Транспорт (№ вагона, автомашины, контейнера, рейса самолета, название судна):</p> | |

2. Identification of products / Identification des produits / Идентификация продукции:

- 2.1 Name of product / Nom de la merchandise / Наименование продукции:
- 2.2 Species (Scientific Name) / Espèce (nom scientifique) / Биологический вид (научное наименование)
- 2.3 Treatment type / Nature du traitement / Тип обработки
- 2.4 Date of production / Date de production / Дата выработки:
- 2.5 Type of package / Type de conditionnement / Тип упаковки:
- 2.6 Number of packages / Nombre de conditionnements / Количество мест:
- 2.7 Net weight (kg) / Poids net (kg) / Вес нетто (кг):
- 2.8 Transportation and storage Temperature Requirements / Exigences de température d'entreposage et de transport / Требования к температуре при перевозке и хранении
- 2.9 Original certificate or document No.* / No. du certificat ou document originale * / № первичного сертификата или документа

3. Origin of products / Origine des produits / Происхождение продукции

- 3.1 Name (No.) and address of the Russian processing establishment/vessels authorized by the competent authority in Russia for export / Nom (N°) et adresse de l'établissement de transformation russe/des navires russes autorisés par l'autorité compétente de Russie pour l'exportation / Наименование (№) и адрес российского перерабатывающего предприятия/судна, получившего разрешение на экспорт от компетентного ведомства России

4. Attestations / Подтверждения

I, the undersigned state/official inspector, hereby certify that / Je, inspecteur officiel/de l'État soussigné, certifie par la présente que / Я, нижеподписавшийся государственный/официальный инспектор настоящим подтверждаю, что:

4.1 The consignment has been stored at a cold storage facility that is operated in accordance with Canadian regulatory requirements / L'envoi a été entreposé dans un entrepôt frigorifique qui est exploité conformément aux exigences réglementaires canadiennes / Данная партия товара хранилась в холодильнике, эксплуатация которого соответствует нормативно-правовым требованиям Канады

4.2 In case of frozen goods, the consignment has been stored at a temperature not exceeding minus 18 degrees Celsius / L'envoi, s'il s'agit de produits congelés, a été entreposé à une température ne dépassant pas moins 18 degrés Celsius / Замороженные товары хранились при температуре не выше минус 18 градусов по Цельсию

Ottawa, Ontario, Canada

Place of issue / Lieu de délivrance / Место выдачи

Terence McRae

Signature of Certifying Officer / Signature de l'agent certificateur / Подпись удостоверяющего должностного лица **

MAY 02 2014

Date / Дата



Official stamp / Estampille officielle / Официальная печать

* Health certificate and/or Captain's declaration / Certificat sanitaire et/ou déclaration du capitaine / Сертификат здоровья и/или Декларация капитана

** Signature and stamp must be in different colours to that in the printed certificate / L'estampille et la signature doivent être d'une couleur différente de celle du reste du certificat / Подпись и печать должны отличаться цветом от бланка